

**C-227**

First Session, Thirty-ninth Parliament,  
55 Elizabeth II, 2006

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-227**

An Act to change the name of the electoral district of Notre-Dame-de-Grâce — Lachine

---

FIRST READING, APRIL 26, 2006

---

MRS. JENNINGS

**C-227**

Première session, trente-neuvième législature,  
55 Elizabeth II, 2006

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-227**

Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de Notre-Dame-de-Grâce — Lachine

---

PREMIÈRE LECTURE LE 26 AVRIL 2006

---

M<sup>ME</sup> JENNINGS

## SUMMARY

This enactment changes the name of the electoral district of Notre-Dame-de-Grâce — Lachine to “Notre-Dame-de-Grâce — Lachine — Dorval”.

## SOMMAIRE

Le texte vise à modifier le nom de la circonscription électorale de Notre-Dame-de-Grâce — Lachine en le remplaçant par « Notre-Dame-de-Grâce — Lachine — Dorval ».

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-227

## PROJET DE LOI C-227

An Act to change the name of the electoral district of Notre-Dame-de-Grâce — Lachine

Loi visant à modifier le nom de la circonscription électorale de Notre-Dame-de-Grâce — Lachine

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Name changed to "Notre-Dame-de-Grâce — Lachine — Dorval"

1. In the representation order declared in force by proclamation of August 25, 2003, under the *Electoral Boundaries Readjustment Act*, paragraph 45 of that part relating to the Province of Quebec is amended by substituting the name "Notre-Dame-de-Grâce — Lachine — Dorval" for the name "Notre-Dame-de-Grâce — Lachine".

1. Dans le décret de représentation électorale déclaré en vigueur par la proclamation prise en vertu de la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales* le 25 août 2003, le paragraphe 45 de la partie relative à la province de Québec est modifié par la substitution du nom « Notre-Dame-de-Grâce — Lachine — Dorval » au nom « Notre-Dame-de-Grâce — Lachine ».

Nom modifié : « Notre-Dame-de-Grâce — Lachine — Dorval »